

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 65.080 **Říjen 2012**

Pomocné půdní látky a substráty – Stanovení pH

**ČSN**  
**EN 13037**  
83 6222

Soil improvers and growing media – Determination of pH

Amendements du sol et supports de culture – Détermination du pH

Bodenverbesserungsmittel und Kultursubstrate – Bestimmung des pH-Wertes

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13037:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13037:2011. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13037 (83 6222) z května 2012.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13037:2011 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13037 z května 2012 převzala EN 13037:2011 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 13040:2007 zavedena v ČSN EN 13040:2008 (83 6161) Půdní melioranty a stimulanty růstu – Příprava vzorků pro chemické a fyzikální zkoušky, stanovení obsahu sušiny, vlhkosti a objemové hmotnosti laboratorně zhutnělého vzorku

EN ISO 3696 zavedena v ČSN ISO 3696 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely – Specifikace a zkušební metody

ISO 1770 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a. s., IČ 26475081, Ing. Lenka Fremrová

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jan Šuser

**EVROPSKÁ NORMA EN 13037**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Listopad 2011

ICS 65.080 Nahrazuje EN 13037:1999

**Pomocné půdní látky a substráty - Stanovení pH**

Soil improvers and growing media - Determination of pH

Amendements du sol et supports de culture - Détermination du pH      Bodenverbesserungsmittel und Kultursubstrate - Bestimmung des pH-Wertes

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-09-17.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN 13037:2011 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

**1** Předmět normy 6

**2** Citované dokumenty 6

**3** Termíny a definice 6

**4** Podstata zkoušky 6

**5** Chemikálie a činidla 6

**6** Přístroje a pomůcky 7

**7** Úprava vzorku 7

**7.1** Vyluhování 7

**7.1.1** Obecně 7

**7.1.2** Zkušební vzorky procházející sítím (s velikostí ok) 20 mm 7

**7.1.3** Zkušební vzorky procházející sítím (s velikostí ok) 40 mm 7

**8** Postup zkoušky 7

**8.1** Kalibrace pH metru 7

**8.2** Měření pH 7

**9** Preciznost 8

**10** Protokol o zkoušce 8

**Příloha A** (informativní) Výsledky mezilaboratorní zkoušky pro stanovení pH 9

Bibliografie 10

Předmluva

Tento dokument (EN 13037:2011) vypracovala technická komise CEN/TC 223 *Pomocné půdní látky a substráty*, jejíž sekretariát zajišťuje ASI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2012.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13037:1999.

Hlavní změnou proti předchozímu vydání je změna předmětu normy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska,

Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## 1 Předmět normy

Tato norma specifikuje instrumentální metodu pro rutinní stanovení pH v suspenzi pomocných půdních látek a substrátů.

Tato metoda není použitelná pro materiály k vápnění půd a předtvarované materiály, například pro bloky z minerální vlny a pěnových materiálů.

**POZNÁMKA** Požadavky této normy se mohou lišit od požadavků národních předpisů pro ohlášení příslušného výrobku.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.